

兒童福利

第一卷 第二期

目錄

戰後世界兒童教育的改進 ——貢獻給舊金山會議——	馬容波
向兒童福利工作同志談兒童健康	金寶善
兒童福利研究工作的擬議	熊芷
負起父母的責任	陳劍恆
兒童福利所的指導活動	洪石鯨
今後兒童衛生之展望	黃翠梅
研究兒童保育機關籌議	關瑞梧
殘疾兒童福利	高君哲
保育班活動日程表	Melpear 唐現之譯
重慶區兒童福利機關參觀報告	徐允昭
兒童福利消息	

民國三十四年五月四日

中華兒童福利會出版

總編輯

馬容誌

編輯委員

艾萍

李清悌

陳劍恆

章柳泉

馬容誌

特約撰述

(以姓氏筆名為序)

丁致璧 丁良道 丁超 王敬儀 王成發 王中慧 王克

王立明 王文杞 王晉存 卞宗孟 仇河清 甘露格 包德明

朱章賢 朱家驊 朱雙玉 江貴雲 呂晚道 谷正綱 吳貽芳

吳文藻 李奉 李佩 沈子善 官哲 邵鶴亭 邵鶴鳴

汪克儉 宋鼎 金寶善 金采之 金蛟鶴 周之廉 郎奎第

洪石鯨 姜漱寰 姜琦 俞子夷 胡叔異 胡顏立 胡定安

郭有守 倪逢吉 徐楓吟 徐允昭 孫本文 韋杏蓮 陳立夫

陳鐵生 陳禮江 陳紀彝 陳劍修 陳翠貞 陳文仙 陳家璋

陳鵬琴 陳伯吹 陸步青 高君哲 高靜芬 高覺敷 陶行知

曹易 許格士 常道直 章友三 章牧夫 張鶴真 張雪門

張翼鴻 張達善 戚克猷 彭榮華 黃敦詩 黃翠梅 湯銘新

程法滋 程玉應 程德一 程其保 詹一乾 鄧彬芳 葉恭綽

葉廷生 董公問 楊崇瑞 趙鐵政 鄧通和 熊芷 熊亞拿

鄭宗海 廖世承 滕仰支 劉漢良 劉松年 蔣廷黻 蔣良玉

潘光旦 潘博山 謝徵孚 薛天漢 鍾昭華 關瑞梧 關毓蘭

蕭孝嶸 羅運夷 羅愛華 顧樹森

戰後世界兒童教育的改造

馬客談

這一次世界大戰，眼看着侵略者將滅亡，主張正義者即將勝利，這種決定性的快樂和安慰，已經落在吾人掌握之中，更不必稍事懷疑。同時吾人亦可預料，在那痛定思痛的一天，絕不會還有人再想引起下一次的世界大戰了。試看同盟各國的領袖，那一個不是在用盡心力從政治、外交、軍事各方面，為未來世界謀永久的和平計劃，這當然是全人類的福音。我是一個教育的研究者，也是一個教育的篤信而力行者，我覺得未來世界的和平，固有關於國際的政治、外交、軍事等的協和與調整，而教育的思想和方法，尤其是最根本的兒童教育，有關於未來世界和平的甚大，也惟有共同改造的必要。

因為人類的行為，社會的動態，歷史的演變，無不直接間接受教育的影響。尤其是最初的兒童教育，先入為主，感人最深，影響亦最大。吾人果能以客觀的智識，誠摯的心情，深察今日世界的紛擾和悲慘，自然會感覺到過去教育的錯誤，尤其是兒童教育方面，必須痛改前非，重建理想，慎定方策，乃可為兒童造幸福，為人類謀安全，為萬世開太平，本文所述，即着重此點。

一 檢討過去兒童教育的缺點

世界各國過去為兒童教育所耗的人力物力，不可謂不多，尤其是國民教育早經普及的國家，對於兒童教育的設施。力謀完善，精益求精，似乎已無可指摘。但是有一個根本缺點，始終於不知不覺間誤入歧途。而貽害無窮，真是一大遺憾。試看最殘酷的

國際戰爭，其規模較小只有兩三國敵對的，雖隔一二年，不發生一次。至於範圍廣大，兵連數十國的世界大戰，在二十幾年間，已再度發生，而且一次猛於一次，一次慘於一次，以若干年累積的資產，若干人創作的文明，更加上十千萬萬寶貴的生命，皆不惜孤注一擲。其來由，當然因素複雜，非一二言所能解釋。但有一點可以斷言，即各國自始未從兒童教育上防患於未然，甚且利用兒童教育。種下許多惡因，惟恐世界不紛亂，人類不滅亡者。亦大有國在。如德、意、日那些狹義的國家主義的侵略者，一切的一切，皆以侵略他國為目的，於是不惜利用兒童教育，為其養成侵略工具的手段。像德意志的希特勒少年團。意大利的巴利拉，皆教導侵略的教育。日本於小學校中，亦提倡軍事化的訓練。此輩不顧兒童身心正常的發展，而強迫使其力不能勝的工作和訓練，在兒童身體方面，遂造成畸形發育及早熟的弊病，在精神方面，則為侵略主義所麻醉，養成好戰的興趣殘酷的性情，而布下世界大戰之害，人類大受殺的種子。其他各國雖無侵略野心，但有的曾受侵略之害，有的預防為人侵略，遂不得不以復仇雪恨勇敢善戰一類的思想，灌輸於兒童幼稚的腦中以為對象。如此以戰息戰，往復循環，永無已時，而人類的痛苦和悲慘，亦永無解除之日，凡此所述，不能不算過去世界各國的兒童教育上一大缺點。

二 建立兒童教育的共同理想

近數世紀以來，兒童教育的新理想，時有發明，亦互有出入

。加之近代兒童教育的體系，劃入國民教育的範圍中，常因各國不同的政策，復多紛歧的主張。而侵略國家更以不正當的兒童教育方法，造成國際衝突和人類悲哀，已略如上述。故今後欲作長治久安的企圖，必先建立正大光明和平完善的兒童教育新理想，共信共守。歷久不移，方能為全世界人類造福於無窮，謹就個人管見所及，先提出一個最高原則，三個共同目標如下：

我所謂一個最高原則，即是我平素所主張的「均衡發展、調協活動」的教育理想。我常想世界上一切的弊病，皆造回於不及與太過，如身軀的患病，心理的失常，政治的腐化與惡化，經濟的大害與大貧等，莫不由於偏頗過度所造成。若能注意均衡發展於早期，自無此類弊病的發生，又世界上一切的紛爭，皆造回於重己而輕人，小而個人的糾紛與家庭的衝突，大而社會的擾亂與國際的戰爭，莫不由於只知有己不知有人所造成，果能於彼此之間，調協活動，亦自無此類紛爭的發生。教育的作用即在用種種方法，使個人、民族、及世界皆能得到均衡的發展與調協活動，而消除一切的弊病和紛爭。此種教育方法，施之於人生的初期，收效尤大，故以「均衡發展、調協活動」為兒童教育的最高原則，最為合理。

我所謂三個共同目標，即根據上述的最高原則演繹而出，述如下：

1. 充實兒童本位的教育，以增進兒童福利。兒童教育，應以兒童為本位。而予以充分的發展。凡以成人為本位，不顧兒童身心的發育，但求實現其成見和妄想，不惜扼殺兒童，責兒童所不能，或灌輸狹隘思想，養成兒童偏頗之見者，此皆與兒童本位的道理相背馳，絕不能為兒童謀福利。故真正合理的兒童教育，在使兒童的身心健康，知能增進，均衡發展，調協活動，以滿足其

生活的需要，而完成兒童教育的正常目的。

2. 養成民族自衛的能力，以保障民族安全。兒童為人類的初基，亦為民族的一分子，必須自幼養成其自衛的能力，方不致為自然的惡劣環境和他人暴力所欺凌。由此整個的民族亦自能強健發達，不為其他民族所侵犯，但是此種教育，要慎重出之，方不發生流弊。故必須個性發達，羣性發揚，均衡發展、調協活動。一方面增加民族每一分子的能力，同時又能養成公而忘私，犧牲小我的權利，團結民族整個的力量，以達到民族自衛的目的。又我所謂民族自衛，重在真正自衛，絕非鼓勵侵略，亦非提倡報復，而是養成「人不犯我，我不犯人」的精神。更進一步養成民族自身實力，使其他強暴的民族，不敢來犯，如此始能保障自身安全，而制止世界的戰爭。

3. 發揮世界和平的正義，以促進世界大同。現代多數的教育家，已經承認吾人的思想行為，乃至於終身的人格如何，常視兒童時期所受的教育而決定。倘使世界人類真正厭惡戰爭與殘殺，而欲根本的予以消除，惟有在其下代，兒童身上早下工夫，以養成其正確的理想，而不再把人類過去的錯誤。此種兒童教育，在盡量發揮國家獨立，國際平等，均衡發展，調協活動的理想，以發揚世界和平的精神。使兒童明白的認識，澈底的了解，幼而習之，長而行之，自能使全世界人類，皆知主張正義，愛好和平，而漸漸進入大同的世界。

上述一個最高原則三個共同目標，并非幻想與空談，果能努力邁進，則兒童福利，民族安全，世界大同，皆有實現的可能。

三 改造世界兒童教育的設施

吾人既發現過去兒童教育的最大缺點，又建立未來兒童教育

的共同理想，正應鼓勵勇氣，痛下決心，將世界兒童教育的設施，根本的予以改造，使符合上述的原則和目標，茲條舉具體的十項設施如次：

1. 協定各國共守的兒童教育綱領。由戰後國際和平機構依據上述的原則和目標，更訂比較具體的世界兒童教育綱領，以資共守。此種綱領，要能消解各國的特優點，同時尤要能發揮世界共同性，使容易實行，并行之有效，分述如次：

(1) 兒童教育的設施，首在不背兒童本位的主旨，使兒童身心得到正常的發展，不以成人無理的欲求，而犧牲兒童的福利。

(2) 在兒童教育中，可以發展兒童的個性，并可以發揚各個民族的自由，但須以服務人羣為目的，不應養成鄙視他民族的心理。

(3) 在兒童教育中，可以養成兒童保衛國家的觀念及能力，但須以國家獨立，國際平等為標準，不應提倡侵略思想，亦不必鼓勵復仇的情緒。

(4) 在兒童教育中，要養成兒童正義的感覺，善善而惡惡，不分人我，不分國界，不分種性，一律平等看待，公正批評。

(5) 在兒童教育中，要養成兒童慈愛互助的性情，和民胞物與的胸襟，以根絕鬥爭與殘暴的動機。

(6) 在兒童教育中，要養成兒童服務的精神，使知以自己能力貢獻人類為無上光榮，更使樂於犧牲個人私利，而為世界人類造福。

(7) 在兒童教育中，要養成兒童尚禮節的態度，使知處處為人設想，使人快慰。勿要自做自利的思想，而予人以難堪。尤其要教以對於異國異族人的禮貌，以減少國際民族間的誤會與

隔閡。

(8) 在兒童教育中，要養成兒童守秩序的習慣，使能於羣體生活中恪守規則，不作擾害的行動，習之既久，可以減少個人的佔有的慾望及狹義的英雄主義，大可促進世界的和平。

(9) 改造兒童教育時，勿忘對於貧苦的兒童要予以適當養護，勿使流求無依，或不得已淪為童工。此項工作，應不分國籍，由國際和平機構統籌辦理。

(10) 改造兒童教育時，對於殘病的兒童，亦應加以救濟，使能恢復健康，減少痛苦，尤要化無能為有用，使能復享人生的快樂。此類工作，亦可由國際和平機構統籌辦理。

2. 設置兒童教育共同指導委員會。在國際和平機構中設置兒童教育委員會，由各國各推教育行政人員一人共同組織之，責視察各國兒童教育，是否實行上述公訂的十大兒童教育綱領。如不遵推行，則予指導；如陽奉陰違，則報告國際和平機構，予以警告與糾正。務使此世界共信的十大兒童教育綱領，普遍實行，并發生大效。

3. 創立世界兒童教育協會。由國際和平機構發起創立世界兒童教育協會，選約各國兒童教育研究團體為團體會員，并徵求各國研究和實施兒童教育者為個人會員。總會按年輪設於各國的首部，分會及支會設於各國文化發達交通便利的地點。協會主要的工作在研究世界兒童教育問題，建議於世界兒童教育指導委員會，使可普遍推行於各國。

4. 發行世界兒童教育刊物。在世界兒童教育協會中組織出版部，負責編印定期刊物及各種叢書，以開發世界兒童教育一大原則，三大目標，十大綱領的理論與實際，并介紹各國兒童教育的優良方法，以資仿效。此類雜誌與叢書著作者，不分國籍，用

其本國文字寫作文章，交出版部譯成各國文字，寄交各國兒童教育會付印，使不同文的各國人士，同時能閱讀同一內容的兒童教育刊物，以集中意志，發揚全世界兒童教育的共同精神。

5. 組織世界兒童教育觀摩團 由世界兒童教育協會發起組織世界兒童教育觀摩團，或由協會聯絡世界各國教育者混合組成；或由協會中約各國分會各自聯絡其本國兒童教育界人士，分別組成。參觀時即由被參觀國家的協會負責招待。同時可選約該國協會會員舉行聯誼會座談會等，以交換意見，聯絡情感。此類組織至少每年舉行一次，務使各國從事兒童教育者常常發生密切的聯繫。

6. 設立世界兒童教育博物館 由世界兒童教育督導委員會及世界兒童教育協會聯合統籌世界兒童博物館，至少於各國首都各設同樣內容的兒童博物館一所，以陳列世界各國民族的生活狀況，使每一國兒童皆能認識并了解全世界各民族的生活實況，藉以引起其同情與友好的精神，並使兒童知世界之大，無所不包，以消除其自傲及孤獨的態度。

7. 編印世界兒童讀物 由委員會及協會聯合組織兒童讀物編輯委員會，一面聘請世界兒童讀物名著者，根據最高原則與共同目標，及十大綱領，編輯各種兒童定期刊物及各種兒童圖書，以發揮世界和平的精神。一面搜羅世界各國固有的優良兒童讀物之不違反世界和平主義者，介紹於各國兒童。此類刊物圖書，皆由

編委會負責譯成各國文字，寄交各國協會分會印行。

8. 發展世界兒童電化教育 由委員會及協會聯合組織兒童電化教育推行委員會，從事攝製世界兒童教育電影，設置世界兒童教育廣播網，使兒童由此認識世界各地風景、習俗、動態及新聞，以擴大兒童的眼界，並加強人類互相間的瞭解。

9. 提倡世界兒童通訊 由協會提倡此項通訊，一面於世界兒童定期刊物上，特闢通訊欄，以供各國公開通訊。一面經過協會介紹和翻譯，使各國兒童得直接通訊，藉此可以擴充知識，交換意見，增進情誼。

10. 組織世界兒童訪問隊 由協會發動組織世界兒童訪問隊，利用戰後不用的大戰艦及巨型飛機，載運兒童至各國訪問。此種組織可由多國兒童混合組織，或由各國分別組織。凡被訪問之國，即由該國協會發動組織兒童招待隊，以招待來訪之兒童隊。各國間相互訪問。每年至少有一次，漸漸養成國際兒童的友誼，而達成未來世界大同的理想。

上述十項設施，前五項是從兒童教育者身上着想。後五項是從兒童身上下工夫，果能雙方並進，出之以誠，持之以恆，則世界兒童教育，自然一新耳目。即兒童福利，民族安全，及世界大同，亦可漸漸實現。至少可保國際戰爭，人類殘殺的悲劇，不至重演於未來。只看全世界人類有無悔禍的決心及改造的勇氣而已。

向兒童福利工作同志談兒童健康

金寶善

近年來兒童福利事業，因實際之迫切的需要，已有長足的進展。就性質言，兒童福利工作。在往昔不過只是慈善團體。對於

兒童的一種救濟事業，可是現在的兒童福利工作，已被視為國家應該舉辦的一種社會事業了；就範圍言，兒童福利工作，在往昔僅限於一部分孤兒與棄嬰的收容與撫養，可是現在的兒童福利工作，已經推廣到整個兒童，除了收容，還應當施以適當的教育與訓練。兒童福利事業，既然有了這樣的新進展和新姿態，那麼從事兒童福利的工作同志自然也應當有一種新認識和新準備，注意兒童健康，就是應有的一種新認識和新準備。對於這個問題，現在簡單扼要的提出五點來，以供諸位兒童福利工作同志的參考：

一、健康要在兒童時期奠定基礎。兒童是人生的起點，人生的一切都是在此時奠定基礎，而健康尤然。因為在兒童時期身體發育未全，抵抗力薄弱，很容易因飲食失調，寒暖失時，和不利環境之侵害而罹疾病，失去健康，或者變成殘廢，或如不幸遭遇死亡，所以一個人之健康，必須在兒童時期建立其基礎。往昔一般兒童福利機構，如孤兒院、育嬰堂等，因為多半是救濟性質，被收養的兒童，有飯吃、有衣穿、有屋住已經足功德無量。對於兒童健康，絕少注意，以致兒童疾病叢生。禿頭爛腿，生瘡害眼。面黃肌瘦的，却佔一大部份，這不但是兒童健康上的損失，也是民族元氣和國家力量上的損失。現在兒童福利工作的目的，不僅是收容兒童。而是在培育健全的兒童，將來能擔當復興民族，富強國家的偉大事業。那麼兒童福利工作同志對於兒童健康的維護與增進，自然是責無旁貸的。

二、健康要身心並重：整個的人，是包括身心兩方面，其滿的生活，是要身心兩方面都健康，所以我們要使兒童獲得健全而適宜的生活，除了對於身體健康注意外，同時還要顧慮到心理健康。兒童的性格未穩，情緒易變，很容易受劣環境的刺激與薰染，發生心理變態和心理缺陷，造成不良的習慣和不好的行為，

因為許多作父母者，缺乏教育兒童的知能，對其兒童或過于嚴厲，或失於放任，或偏于溺愛，以致心理上多半免不了發生大小不同的心理變態。又當着兒童脫離了家庭來到一個陌生的環境，上託兒所或保育院——的時候，心靈上自然要有變遷，使情緒發生擾亂，這些心理上的變態，如不立予矯治或矯治失當，不免要變本加厲，造成嚴重的心理失常，斷送了兒童一生的幸福，也就是斷送了民族的元氣，喪失了國家的力量。所以對於兒童的心理健康，也是兒童福利工作同志不容忽視的重要問題。

三、養成兒童衛生習慣：「預防勝於治療」這是明言至理。因為病不論輕重，不論種類，一經染到身上，再加治療，精神總要消耗，身體總要吃苦，若是治療不當，可使輕病變重，重病難免不喪生害命，由此可知病後治療，遠不如未病預防，來得安全。保險。在健康容易失掉的兒童時期，這一點更是確切值得注意。至於防病第一是講求環境衛生，只要環境整潔，衛生設施具備，即可達到防病保健的目的，第二是養成衛生習慣，養成衛生習慣，比講求環境衛生更為重要，因為環境衛生需要配合相當的經費，衛生習慣的養成，則不必化費金錢，且環境衛生設施，必需要有衛生習慣的人，才可充分利用，譬如吐痰入盂，這是防病要道，不過如果一個人缺乏衛生習慣。雖有痰盂之設，還是免不了隨地亂吐，由此可知養成衛生習慣，在防病保健上的重要性了。兒童時期可塑性極大，一生習慣都在這時養成，衛生習慣自然也是如此，希望諸位兒童福利工作同志，能把握住這個養成衛生習慣的黃金時代。

四、要能以身作则：兒童福利工作同志終日與兒童在一處與兒童接觸的機會最多，因為兒童的模倣性大，所以兒童福利工作同志的言語習慣和態度，都可以在不知不覺中做了兒童的榜樣，

就是兒童福利工作人員的一舉一動，都可以影響兒童，暗示兒童，給兒童以深刻不易消磨的印象。譬如我們自己粗暴，偏偏希望兒童和氣，我們自己隨地吐痰，偏偏要強迫兒童吐痰入盂，這是不容易辦到的。兒童許多的不良習慣，就是因為我們的行為不能一致而造成的，由此可知兒童福利工作同志的言語態度和行為，是如何的應該加以檢點，希望兒童福利工作同志都能有良好的習慣態度和行為，來做兒童的良好模範。

五、充實有關保健的知能：教養兒童不是一件輕而易舉的事，如果沒有充分的知能，做充分的準備，絕難勝任愉快，就兒童身心健康而言，兒童福利工作同志最低限度要懂得生理學和心理

學，具備衛生（特別是兒童衛生）和普通醫學常識，這樣才可以了解兒童身心的發展，養成衛生習慣的辦法和預防疾病的技能，兒童的身心健康才得以維護與增進。

歷來的傳統觀念，兒童是屬於家庭的，兒童教養的責任完全屬於父母。近年來因時勢的需要和潮流的趨向，兒童已不再是父母的私產，應該屬於國家。所以兒童教養的責任，也逐漸轉移到了國家，這是重視兒童的一種具體表現。兒童福利工作同志是替國家教養兒童，責任是如何重大，如何神聖，希望大家能負擔起這個重大神聖的担子，使每一個兒童，都能有健全的身體，將來能成為健全的國民，復興我中華民族的幹員。

兒童福利研究工作的擬議

熊芷

(一)

近數十年與歐美各國的接觸，使我們深深的覺悟到我國的落伍和我們處境的危險，所以大家在大聲疾呼要迎頭趕上，我們更認識要自立才能生存在這廿世紀的界世裏，要自立必須自強，自強最重要的是科學化的精神，研究學習創造的精神。我們歷史上也有曾經誇耀一世的火藥，蠶絲等發明，這些東西已經被人家採學得去加以學習研究改進，助長了他們的工業，改進了人類的生產，而我們自己却還是陷在這樣貧弱落後的位置，這都是因為我們過去的自大，抱持自守，不進求真理，不激底，不求實際，甚而誇書學習也祇是圖圖吞棗人云亦云不求甚解的毛病。在今天抗戰最後艱苦的關頭，我們必須掃除這些自誤的積習，在為人做事

治學各方面都要有學習檢討研究澈底的科學化精神，方能澈底消滅強暴，建樹起新中國。

現在試看我們兒童工作的範圍裏——凡與兒童有關的家庭、學校，兒童機關及一般社會裏——是否也有這種不進步的現象？很可惜，我們的答覆是正面的，試隨便舉一件事例看看便可以知道。雖然全國高談兒童教育衛生福利多年，中國至今沒有一個自製的適合於吾國兒童發育的身長體重量表，所以去秋全國兒童福利工作人員會議曾有提案請有關機關迅速制定中國兒童身長體重量表，頒佈全國試用。在多次檢討中，我們知道造成這些現象的原因一半是我國社會落後，教育水準過低以及國人一向這種得過且過不認真不科學的精神，一半是因為在吾國作為工作依據和指針的理論和科學未經闡明，作為軌道的制度還未確立，全時

一切設施方法用具和技術都不像在歐美那麼有研究，有標準。前者是人的問題，後者是學的問題，而二者都互相關連只是箇文化或精神的問題。在去年全國兒童福利工作人員會議和去年成立的全國兒童福利協會裏大家曾討論到這些問題，都有此全樣感覺。在兩次大會宣言裏都鄭重提出「人」和方法制度的主張，一致以為今後兒童福利工作第一要提提高工作人員的素質，提高他們的理論修養，提高他們的研精神。祇有合適的狗條件的「人」才能使工作發展和生效。並一致主張我國要確立兒童法，釐定全國兒童福利制度，並講求工作方法與技術。根據這種主張和事實的需要，全國兒童福利協會設有研究組以專司研究工作。

(二)

本會研究工作的目標簡略言之為：

(一) 從事有關兒童福利問題之專題研究與工作實驗以建立工作之科學基礎並增進工作之效能。(二) 提高兒童福利工作人員之研究興趣，以加強其工作信念並增進其工作技術。(三) 報導國內外兒童福利設施概況，介紹有關學說，以採求並樹立正確之理論與方法。

(三)

本會計劃進行的研究工作分專題研究、資料供應、圖書閱覽、學術座談、工作實驗、參觀考察，茲略述各項工作於後。

專題研究在我們日常教養兒童處理兒童問題從事各種兒童工作的時候，們我都曾發現很多問題需要曾受專門訓練的人員運用相當時間從事專門研究而後才可以解答，而這些問題的解答對於我們了解兒童和推進兒童福利都有很大的裨益。我們曾選集有關

方面交換過意見，提出了很多需要研究的專題，並且也有若干箇有關機關和箇人已經承允了担任某一箇或兩箇專題研究，希望在不久的將來，我們可以將這些研究專題報告社會，更希望凡是對於兒童和兒童工作有興趣的都自由認定一箇題目開始研究。專門研究雖然最好由專門人才來担任，但却不限於專門人才始能担任，濾過的經驗經過整理和系統化了的經驗便是真實的學問，每個忠實工作者可以做專家。

學術座談 這事我們可以立即開始的一件工作，預定在本年兒童節前舉行第一次兒童福利學術座談會。本年度預定舉行五次有系統的學術座談，約一些專家學者和各兒童福利機關及主持人員經常參加，希望從這些座談會裏獲得一箇有系統的報告。本年預定以兒童發育為中心主題，先從遺傳及環境對兒童發育之影響的方面談起，再分體質、智力、情緒乃至社會性之發展及其教養訓練四方面橫剖兒童，使對兒童本身或兒童個體及以兒童為本位的教養問題獲得一箇正確完整的認識。本年度擬定的討論題目是(一)遺傳及環境對於兒童發育的影響(二)兒童體質發育及衛生(三)兒童智力發育及教育(四)兒童情緒發展及心理衛生(五)兒童社會性之發展及品格訓練。

資料供應 目前各兒童福利工作機關及箇人深感圖書雜誌及參攷資料不足，前有的因抗戰損失殆盡，新書報因印刷和交通種種困難出版和運進的很少。全時大家復因限於經費無法採購需要購置新書報。本會為全國兒童福利工作團體及個人的大組合，正該及時運用合作互助最經濟的方法購置圖書雜誌，從事調查統計編目索引供應各種資料。本會立即準備開始調查各會員及有關團體和箇人所藏有關兒童福利的書報雜誌，彙編目錄引冊，分送會員及公佈社會，有需要的由他們直接相互借閱。第二件工作便是

開始舉行各種有關問題之調查與統計。

參觀考察 本年擬發動會員參觀本市各有關機關團體有關兒童福利工作，可能時並擬組織考察團赴各地考察有關工作。參觀考察是交換經驗最有效的方法，希望能發動會員踴躍參加。

至於實驗工作則須俟人力財力許可時與有關機關合作舉辦或委託具備適當條件的機關或個人担任，因為本會不是一個業務組

負起父母的責任

陳劍恆

一 兩種世俗的觀念

社會中常有一種意識，認為「做父母」乃是人類的本能；所以將「教養子女」一回事，看做是無須學習的。一件事既然無須學習，當然不會對之有進一步的注意。於是好多父母在忽略中放棄了他們應負的責任。

另一種觀念，阻礙父母對於子女教養之努力的，是許多人以為兒童的人格性情皆是受先天之決定。所以有些母親常說：「這孩子全他父親一樣，你對他簡直沒有辦法！」(How just like his father, you can't do a thing with him!) 也常聽到人說：「我們家裡從來沒有一個數學好的。」(No one in our family does well in mathematics.)

在這些話中，父母無形將自己的責任遠遠推開。小孩子如果學習不努力，或是養成了不良的習慣，這便都是遺傳的關係。這真是一種最好的卸責的自恕。

然而就科學的見地來說，我們知道「教養子女」並不是一件直

織，自應以不直接開辦任何業務為原則。

兒童福利工作直接影響兒童個人前途，間接影響整個民族的再生命和整個國家的前途，凡我工作同志和兒童的父母師長都該以此自勵自勉，先將個人一切因循敷衍不求實際的惡習除掉，由本身做起，在生活和工作裏實現研究徹底創造的科學精神。

覺或本能的事 (An intuitive or instinctive matter)。這是需要專門學習的。至於遺傳可以影響兒童人格性情的觀念，雖然有其一部的事實根據，但是除了遺傳之外，還有環境也是形成兒童個性的主要因素。在下面，我想將這兩種意思加以申說。

二 教養兒童需要專門的知識

人多佩服工程師，因為工程是專門知識。又多佩服醫生，因為醫藥也是專門知識。至於你能做一個好父親或好母親，那就不會像工程師或醫生那樣容易引起人的重視；原因是一般人尚不覺得做父母也是一種專門的學問。

其實，醫生就比工程師難，因為工程師的對象是死的，醫生的對象是活的。以父母比醫生，則父母的工作較醫生尤為困難；因為前者的對象是兒童人格之全體，而後者的對象則只是病者或身體的健康一面。

教養兒童既不是一件容易的事，當然需要一些專門的知識。分析的說；在教育方面應包括教育原理教育方法等；在心理方面

應包括兒童發展心理，兒童心理衛生等，在衛生方面應包括食物化學、營養學、小兒疾病常識、看護學等；在其他有關方面，應包括兒童衣服的剪裁、玩具的製造選擇、文藝故事的講法等。

在這科學世紀的今天，幾乎每一件事都有其專門的學問。現在農雞、養蜂、養豬、養魚、種花、種樹、種菜、種稻，都需要究研、學習、實驗。只憑天命或嘗試生活方式，在先進的科學國家早已成為過去。

在日常生活中心，我們只憑無知而招致的失敗實在太多了。作者曾於第一個時期學種洋芋番茄。結果，洋芋完全失敗，葉子生的樹不少，而為於薯却一個也無；主因是土壤不對。至於番茄，雖然也收了一點；但傷亡的却佔三分之二；原因是吃了一知半解的虧。朋友告訴我種番茄要上骨粉，並且說最好在地底下穿一個洞，將骨粉塞入洞內，以便容易為番茄的根吸收。事實上，我在打洞時挖壞了根的細毛；所以凡是上過骨粉的番茄，多則一夜少則半日，便奄奄了事。由此推至養貓養鴨都不是容易的事。記得一次鄰居的貓生了病，有的給牠甘草水吃，有的給牠萬金油吃；然而真正救牠的，還是貓醫生的一針注射血清。另有一個朋友嘗試以熟豬油填肥鴨，結果肥鴨頓成瘦鴨。

教養兒童的事，比起養貓、養鴨、種洋芋、種番茄，不知困難到若干千倍。關於兒童心身的發育、習慣的養成、以及行為的指導等等，教育家、心理學家、生理學家、化學家、以及醫學家等，常常畢數十年之時間精力於一專門問題之研究。如此看來，只憑世俗觀念甚至無知而做父母，實有類於賣狗皮膏藥的江湖醫生了。

三 遺傳與環境

重視遺傳影響的人，常以為人之性格、智德、能力皆係受先天的決定(The germ cell determines the personality)。這種觀念當然也有其事實的根據，所以在心理學上常發現精神病或依能多係由家族的遺傳而來。譬如猶克家族(The Jaks' Family)和凱立凱克家族(Ho Kalkals' Family)，便是常被舉證的兩個實例。據調查的報告，猶克家系的後人有一千多個是犯罪者或窮困者；至於在凱立凱克家系中，則分出兩傳統：一組從一個健全的女子傳下來的後人都是優秀的；一組從一個精神脆弱的女子傳下來的後人都是低能的。

又記得在豪格渥斯(Hollingsworth)所著的一本心理學書(書名忘記)中，曾記着子女智力常與父親的職業保有相當的關係。如果父親從事於一種需要智力較高的職業，其子女的智力也較高；如父親是從事於一種需要智力較低的職業，其子女的智力也較低。在原書上並且有一個統計的表格，現在照抄在下面：

父親職業	子女平均智商
專業	一一五
秘書	一〇六
商業	一〇四
高級工人	一〇九
中級工人	九二
粗工	八九

按智商(100)九〇——一二〇為普通智力之代表。在此以上者為比較聰明；在此以下者為比較低能。

以上的舉例，雖然都在說明遺傳的重要性，但總不過是一

面的事實。我們應當知道，除了遺傳還有環境也是影響人格的重要因素。而且即在上面所舉的例中，所謂從事需要智力較高的職業的文職，常會生出智力較高的子女一件事，其中也未嘗沒有環境的因素。因為從事高級職業的人，常有較優的家庭環境，因而子女得到了較優的家庭教育。而現在智力測驗所用的材料，似乎還不能絕對脫離教育的影響。所以所謂測驗智力，也似乎仍是測驗兒童的教育程度。如此說來，普通所說的智慧（不是指永久不變的智慧本體而說）也應當受環境的左右。

記得福瑞曼 (Freeman) 曾有一箇試驗：他將一百三十對血統相關的兒童，分為兩箇智力一樣的等組。然後將一組兒童放在較優良的學習環境中，一組兒童放在較劣的學習環境中。經過相當時期，他來測驗他們的智力，發現在較優的學習環境中的兒童的智商，平均比另一組兒童的智商高出十點。

「註」——見 Murphy and Murphy, *Experimental Psychology* 101頁

又記得在克伯屈編輯的教育哲學資料 (Kilpatrick, *Source Book in the Philosophy of Education*) 一書中，曾記載着另一個實驗：試驗者選了一百二十五對同胞兄弟姊妹。每對中的一個被送至較為優越的家庭，而此一對的另一個則被送至較為窮苦的家庭。經過相當時期加以智力測驗，前者的平均智商為九五，而後者的平均智商則為八六。平均的差數也有九點，這與上面福瑞曼實驗的例子，情形大致相同。

由於這些例證，我們相信環境對於組成人格的因素，確能有極大的影響作用。我們雖然不敢相信環境可以改變智慧的本體，但是我們却覺得環境可以影響智慧展開的程度，教育也可以增加人適應環境的能力。

四 優生措施的限制

重視遺傳的人，常常覺得優秀的人類只有從優秀的人種裏去選擇。因此自從大生物學家高爾登 (Sir Francis Galton) 以來，便有優生學 (Eugenics) 的提倡。品種的選擇，在改良動植物的實驗中，已有極好的成績。全樣的方法自然也可以適用於人種的改良。我們站在科學的立場，都非常贊成對於能將心身缺陷遺傳於下代的人，實行絕育的處置。不過，我們覺得優生的措施却有極大的限制：

(一) 按統計，心理不健全的人 (The feebleminded) 約佔全人口的十分之一。現在要想將此比例減低到萬分之一，則需要六十八代約兩三千年的時間。兩三千年的時間，就人類天然的進程計算雖不能說太長；但就眼前社會的需要說，實在覺得太遙遠了。

(二) 依照生物學家的研究，遺傳性都是由生殖細胞從前代遺傳到後代。在生殖細胞裏有一種物體叫作染色體。在其上又有若干叫作因基的東西，這所謂因基才是遺傳的基本物質。據研究的發現，僅僅一隻小小的果蠅的生殖細胞，就有四對染色體，在這四對之上更有幾百對的因基。我們雖不知道在人類生殖細胞裏究有多少因基，但確已知道染色體的數目是有二十四對。以人與果蠅相比，自覺一繁一簡不可相提並論。這些因基在兩性交配時的互相組合，雖然也有定律可尋；但是遺傳的規則也並非如孟德爾所說的那樣整齊。一個人的特性不曉得有幾千百種，而一種好的特性有時也許是隱而不顯。我們要想保留好的遺傳，淘汰壞的遺傳，這一件選擇工作，實在是繁複艱巨。

(三) 生物學家雖可在實驗室裏，將豚鼠、金魚、果蠅的交

配活動，任意加以控制。但在人類社會中，要想將兩性的配合，加以科學的管理，實在是一件非常為難的事。

見於以上所說的學理的事實的限制，我們覺得人類的改善運動，還不是短時間可以重獲生學成功的。

五 社會及父母的責任

人種的選擇，既然還不能採取無缺的，有效的科學管理方法；那末，我們對於眼前的盲人、聾子、低能的及有任何其他缺陷的人，不得不負起責任，給他以適當的環境和教育，發展他的特長，彌補他的缺點，俾可變無用為有用。倘若社會的經濟生活、法律制度、風俗習慣可以改善，患精神病的人數，必然也可大大減少。稍有心理衛生常識的人，都知道比爾士(Berthol)——世界心理健康運動的倡導人——就曾說過一個時期。假設教育不能助人恢復精神的健全，那末精神病院就無所用了。

而且即使假定人種的選擇已可做到十分優良，但此項的人種仍須在適當的環境中養成，正如優良的植物必須生在適當的土壤之中。

所以羅素(Bertrand Russell)說：「凡是掩護現社會罪惡的人，常喜歡說人類的天性無法改變。假設他們的意思是指壞習慣一經養成，在六歲以後便不易改變，這或者是相當對的，假設他們是指本能無法改變，這也許是對的。……但假設他們認為下一代的社會不能比現一代更進一步，他們就是為心理學所誤了。兩個同樣天賦的兒童，因環境不同而有不同的發展，所以教育的責任，是應及早領導兒童向和諧的、健全的方面發展。」

——註——見 Bertrand Russell, Education and Good
Life 三一四——三一五頁

做父母乃是一種專業，教養子女乃是人類的天職。凡是不肯研究子女教養方法，或是將子女壞習慣誇過於遺傳的人，都是放棄了他應負的責任。

有孩子的先生、太太們！你們願意自己的子女能向和諧的、健全的方面發展嗎？你們願意自己成為現代的、賢明的父母嗎？請趕快負起你們應負的責任！

一九四五、四、七日。

兒童福利所的指導活動

洪石鯨

兒童福利所係一般兒童福利之設施機構，它一般兒童為對象目的在增進一般兒童精神及物質的享受。自然，它的內容必須相當充實的它的業務是相當廣泛的，社會部為創立兒童福利所制度，特於三十三年在北碚兒童福利實驗區創設兒童福利所，以其實驗機構，作者實承上其事。實施之始，所務分保健、康樂、學藝、服務四個部門，然各部門業務之推進，皆在經營合理優善的環境與設備，誘導兒童來所，於以享受福利的機會。但事實上，却缺乏一種偉大廣泛的動力，未盡能把兒童福利帶到家庭與社會的每一個角落。因此，我們增設指導部門，專員社會及家庭兒童福利的推進行務。意思是不僅兒童來所纔能享受福利。而要把

送給每一個社會及家庭的兒童；同時，說明不僅是我們辦理兒童福利工作的人在推進兒童福利，還要使每一個成人與父母也要去推進兒童福利。於是，我們兒童福利所指導部門的機構，就漸漸成為兒童的保護者，領導者及心理衛生的護士，成為父母的顧問，成為夫依兒童的母親。

社會部北碚兒童福利實驗區兒童福利所，自三十三年十二月二十五日開幕迄今，為時不過三月，在目前指導部門的活動，值得介紹給關心兒童福利事業的人士作為評價與參考者，列舉數端於后：

一 幼兒園

(一)目的：該園的目的有三(1)使其身體獲得正常合理的發育；(2)使其有優美愉快的情緒；(3)使其生活養成優良的習慣。

(二)組織：該園設園長一人，由年長幼兒擔任，園員為活動方便，依年齡分組。二足歲至三足歲者編為第一組；三足歲以上至四足歲者編為第二組，四足歲以上至五足歲者編為第三組，五足歲以上至六足歲者編為第四組。各組人數約為十五名，共為六十名。

(三)活動：幼兒入園活動時間，每日上午八時至十一時三十分，下午二時至四時三十分。全日在園活動六小時。每日活動項目分唱歌、遊戲、故事、表演、繪畫、工作、清潔檢查、缺點矯治等。生活常規，依照所訂「幼兒生活標準」實行。

(四)指導：該園有導師二人，專員指導其活動責任，導師與幼兒生活打成一片，從人格行為中去善導其生活習慣與人格培養。

(五)設備：該園無固定活動場所與設備，「因地制宜，因地制宜」。或在室內，或在室外，遊戲場上游戲，工作室裏做工，美術室裏繪畫，娛樂室裏唱歌，大禮堂舞台上故事表演，一切都是利用兒童福利所現成的環境，費極少的物力，而收得極大的實效。

二 兒童團

(一)目的：兒童團的目的有三：(1)嚴密兒童組織；(2)充實兒童生活；(3)謀兒童自身福利。

(二)組織：兒童團設幹事會，由兒童自選幹事十一人負責并互推幹事長一人綜理全團事務。幹事會設總務、組織、活動、福利四組。團員組織分大隊、中隊、小隊，十五人至二十人為一小隊，三小隊為中隊，三中隊為一大隊。現全團共有兒童七百六十餘人。

(三)活動：兒童團團員活動，除生活指導外，均分別組。研究會或團體，採集體學習方式。有科學興趣的加入自然研究會；有科學興趣的加入社會學科興趣的加入社會研究會；有藝術興趣的加入美術研究會；有勞作興趣的加入工作研究會；有學習工藝品製作的加入讀書會；有閱讀圖畫的加入寫作興趣的加入新苗半月刊社練習寫作；有表演興趣的加入劇團排演話劇；有唱歌興趣的加入合唱隊練習唱歌；有服務興趣的加入服務隊為社會服務。一切活動均必順應兒童興趣，儘量發展各個兒童天才與能力。

(四)指導：兒童團另設團務指導委員會專為指導兒童團務之推進，至各項活動都由兒童福利所指導人員擔任指導。

三 父母會

(一)目的：父母會原名母親會，因各位母親一再提議，認為養育子女，應當由父母共同負責，養育子女道理，要做父親的也參加研究，所以改為父母會。父母會的目的有四：(1)研究婦女保健及(2)兒童身心之發展諸問題；(3)推廣研究結果；(4)推進兒童福利工作。

(二)組織：父母會設幹事十一人，并互選幹事一人綜理全會一切事務。幹事會設總務、組織、輔導三組，各組組長由幹事互推擔任。日常工作偏重於輔導組，該組之任務：(1)關於會員進修研究事項；(2)關於會員調查訪問事項；(3)關於中心問題座談事項；(4)關於出版通信事項。

(三)活動：父母會的活動在目前有二：(1)中心問題座談會——每月座談一次，中心問題由上次座談會中決定，決定以後，先由各位父母在此一月之中專門注意自己子女對問題之發生經過，前因後果及解決的方法。到會座談時候請專家對本題解說與分析外，另由各父母提出親身體驗之意見，加以討論或由在座專家予以解答。父母會成立以來，一共座談三次：第一次座談中心為兒童本位問題；第二次座談中心為幼兒營養問題；第三次座談中心為兒童心理衛生問題。(2)通信——中心問題座談以後，如老仍發生與中心問題有關問題，由各位父母直接與會通信質疑，由會彙集問題，交請專家解答，必使某一問題得到圓滿的解決。

(四)講習：一般知識水準比較低落之父母，雖參加座談會，尚有不能領會中心問題之內容者，即將分保舉辦親職講習會，聘請有研究專長人員擔任講師，講習科目擬訂為：妊婦衛生，育

兒童常識，兒童疾病之預防與護理。兒童營養，兒童行為指導，兒童生活習慣之養成等。

自謀生活兒童之輔導

自謀生活之兒童，皆以北碚市區之報童，擦皮鞋兒童，車船碼頭之苦力兒童，嘉陵江上背柴兒童，及馬童為限。其輔導辦法，分下列各步驟：

(一)調查：事先調查人數、職業、性別、家庭狀況等，并編製各種登記表格，逐一記載。

(二)訪問：經調查之兒童每隔數日訪問一次，對其做人做事，皆予以輔導。

(三)組織：依各個兒童工作性質，分別組織團隊，如賣報隊、擦皮鞋隊、人力服務站等。

(四)管理：以集體管理為原則，注重生活習慣之改進，及公民道德之培養。

(五)教學：除原有工作外，另定學習時間，以增進其學識與技能，俾得自力更生。

(六)介紹：已復得一技之長之兒童，即另為介紹工作。

(七)生活：修建宿舍，使享受集體生活，關於工作、生活、經濟等均接受輔導與監督。

五 兒童行為指導

(一)分類：指導兒童行為分下列三類：

1. 研究兒童身心發展及生活環境對於行為的影響，以決定指導辦法；
2. 指導兒童正當行為使依一定程序發展；

今後兒童衛生之展望

黃翠梅

3. 對正兒童不正確行為使趨向正常發展。

方式：兒童行為指導方式採下列四種：

1. 通訊——與父母通信指出兒童行為問題并提示指導方法。

2. 調查——派員至各家庭訪問調查兒童生活環境等，然

後提供指導方法。

3. 諮詢——由父母自動來所詢問關於兒童行為問題，

由所派員當面商談或約期答覆。

4. 座談——由所約集各父母集會研究兒童行為問題，彼此交換意見，并請專家指導。

雖然人類的體態，已有了幾千萬年的歷史，但都是代代一代一代從胎生、嬰兒、幼童、至成年，以迄老耄死亡，這個過程中過去了。可是從來還沒有認識過兒童的重要。世界任何國家的人民都看兒童是家庭的附庸，不加注意，甚至於相反的在行動上藉着摧殘這幼小的生命的事跡。好像一教人對於一顆植物的幼苗一樣，毫不加以愛護，而任他自由自生自長或自存自亡。自廿世紀以來，兒童被人們發現了。因此人們才對於兒童有了新的認識，新的估價，才覺得兒童是承繼社會創造新社會的主人，是人類延續的使者。不單在任何場合裏，都應當如成人一樣的有其自其獨立的人格。因為兒童担負責任重大，所以對兒童之撫育、教育、和保健，亦應加以嚴密的注意。談到我國對兒童的注意時期，更

是最近的事，想來不過只有十數年而已。這種新的認識，是從賢明的政府開始，至於民眾，尤其是農村的同胞，恐怕依然還是以舊觀念。對於目前的事實是這樣，可是我們應當遵循着主席的訓示：「……以種類強弱，適宜放開，而兒童教育之得失，尤為民族興衰之所由判……」來為兒童福利事業努力，締造未來的社會，鞏固民族的生存。在這範圍內廣的範圍中，對兒童

健康的促進和維護，及心理行為健全指導的工作，使兒童，也便是兒童福利事業中的第一要務。今後我國兒童衛生工作如何確立？工作應如何設施？是有着先做討論和商榷的價值。

一 我國兒童衛生情況之檢討

在談到我國兒童衛生，應如何發展以前，我們應該先就目前一般社會人士對兒童，對衛生及對兒童衛生之認識加以檢討，作今後設施的標準。

對於「兒童」的觀念：當我們說到兒童二字的時候，馬上會聯想到家庭，固然有特種兒童的家是被遺而遺失了，但是大多數的兒童還都是在家庭中生存。兒童在家庭中的地位，是在被重視的境域裏，時常被忘記存在，沒有他們的獨立人格，更不尊重他們的個性。有的家庭中把父親視為中心人物，兒童處於不顯有的地位。有的為父母的職業關係，或是父母自對兒童教育的知識不足，竟將「民族新血」的兒童，交給庸碌的僕人帶領，使兒童終日在陳舊惡劣生活教養之下，訓練成有害身心健康的劣習，等到成年後依舊繼續下去，社會的暗示以「無才無德」

然而相反的又有一賢良良母，其美，但是對於兒童撫育的專門知識和責任，不予提倡，不予學習，怎能達到「良母」的希望呢？當我們翻開民間相傳的孝又時，記得有過「郭巨埋兒」的故事，為了孝養母親，竟把自己的嬰兒活埋，幸而發現黃金。我們不必追究這是否事實，我們也不是反對孝順的美德；可是這正是對兒童加以摧殘，對兒童人格尊重的缺乏，總之無論對兒童的觀念，都以往在目前，都是缺乏認識的明證。

近來，因為有善於兒童新認識的人們在呼籲，在提倡，所以報章和口頭上，都在宣傳着「兒童為國家的命脈」，「……的任務」，「……民族的新生命」，「……的言論」，這便使我們感到興奮，但在實際上，我們更應嚴格的檢討，究竟社會裏，家庭裏善於兒童教育的工作的多少？我們替兒童們真實地出了多少的力？在過多少義務？有沒有切實的想一想，我們應該怎樣去做來親母親和做兒童之養育人？有沒有去研究過適宜的一理想的方法？對於兒童教育方法？他們的行為問題？如何對付和教導？怎樣去預防兒童之疾病？這些問題，真會使人感覺到難有滿意的答覆。不過如我們承認兒童在家庭裏，在社會裏，應有他們的地位時，我們已往對於「兒童」這些錯誤的觀念，今後正應予以改正。

對於「兒童衛生」的觀念，一般社會人士對於衛生的觀念，都是以清潔而止。有些還能在清潔的解釋之外，又加以空氣新鮮，光線充足及治療疾病的補充。至於兒童衛生更認為是和成年衛生一樣，最多不過是加上種痘和體格檢查罷了。其實衛生的意義

是：對健康的人，促進他身心的健全和預防疾病，對患病的人，是以科學的治療。其實施方法：對於身體的，以預防重於治療；對於心理的，以教育誘導重於改正。其實施時期：無論對身心的保健和衛生的設施，都認為是應當從童嬰時代着手，以教育方法其定知行的永久基礎。所以兒童的衛生，是佔有國體健全的石，除體格保健以外，更應自幼與以健全心理和行為的指導；更因他的發育成長有日新月異的進展，而實施的內容和方法，

我們對於兒童，和他的衛生，有着上述的觀念，所以從來沒有過為教育兒童而施的各種訓練，更且缺乏推動兒童衛生的健全機構；以致有這大前後的兒童，在嬰兒和幼童時期，遺以夭折，即使僥倖能生存着的，其行為調查和體格檢查的結果，多是身心多少有着缺陷的。根據了這個結論，我們可以很清楚地明白兒童衛生的設施應是多麼重要！兒童衛生教育更是多麼迫切！自從抗戰以後，全國各地的社會組織都起了激動。有的大家庭分裂成了小家庭，小家庭也都有着各種不同的變化。更因了婦女的動員，使家庭變成旅舍，兒童隨人，無人照管，自生自滅的境地。這批孤兒，是國家的未來主人，是正陶治在野蠻環境中，將來何能談得到建設或現代的國家？所以在此大時代，若無前進的階段中，我國是再不能稍緩了。我們應當擔任齒輪，不能再落伍。我們對於這些事實問題解決方法的研討和實施，是我們急應執行的工作。任將個人研究各國兒童事業所見，略述梗概，以資吾國熱心兒童事業諸先進之參攷。（待續）

研究兒童保育機關芻議

闕瑞梧

民國卅三年九月在重慶舉行兒童福利工作人員協會的時候，大家對於「兒童教育」與「機關救養」的問題，曾經起過很熱烈的討論。固然是從理論方面，「家庭」可以使兒童得到合宜的心理發展與社會適應。但從事實方面，戰時及戰後有大量的孤兒及難童，一時決不易尋到合宜的家庭來照顧他們。故仍需要有關機關來保護。所以「如何可以使兒童機關能真正為兒童謀福利」是當前亟需注意的問題。

在現時人力與物質條件缺乏之下，辦理兒童機關是極困難的。欲求改進，決非空談理論或抄襲歐美成例而妄加批評所能辦到的。我們必須研究我國現有的兒童保育機關的設施及問題，尋到確切的事實，擬訂兒童機關救養的最低標準。然後根據這標準去辦理及改進這種事業。

本文的目的，乃欲擬訂研究兒童保育機關的初步辦法，希望對這問題有興趣的同志或從事實際工作者，把牠的內容充實改善。然後根據這大綱去研究現有的兒童保育機關。把牠們共同的問題，困難，及改進的辦法尋出來。擬訂「兒童保育機關最低標準」。俾從實際工作者有所準繩。

兒童保育機關研究大綱

一、概況

1. 機關名稱

2. 創辦人

3. 沿革（包括成立年月經過歷史等）

二、組織

1. 組織系統圖解

2. 與主管機關之關係

3. 董事會（人數、職權、產生方法、任期、開會時間、與機關行政之實際關係等）

4. 理事會（所需研究各項如董事會）

5. 監事會（所需研究各項如董事會）

6. 行政人員（自主任以至於保姆、技師、一一均須列入）

此項可分職別、姓名、教育、資歷、在職年限、薪金、備改等細目列表調查，以資醒目。

註：此項包括下列各種關於行政人員待遇之事實，例如：

（一）年功加俸

（二）疾病補助金

（三）宿舍（或家屬住宅貼等）

（四）福利（如平價品供應或合作社等）

（五）子女教育費

（六）住居狀況

（七）休假

（八）進修機會

（九）其他保障

7. 工（數目、報酬、職業務等）

8. 行政會議

三、經費

1. 收入(分基金、主管機關付給、捐款、生產收入、其他等項。各項並須詳列數目、種類。基金一項當註明動產不動產及利息等。主管機關付給、捐款、生產收入三項除金錢外，木、布、藥、油等等實物，亦須一併列入。)

2. 支出(應分薪金、教育費、保育費、辦公費、修繕費、建築設備費及其他等項。各項並應列明預算數，實支數及百分比、備致等。)

3. 其他與經濟狀況有關之事實

四、建築設備

1. 用圖解釋全院建築情形及分配狀況(注意面積大小比例)

2. 詳述廁所所處地位及四週環境狀況

3. 除課室、臥室、辦公室外請注意下列設施

(一)水源

(二)交通(用何處交通工具可以到達，交通是否便利)

(三)附近醫藥設備(附近有無醫院或醫師)

(四)有無廣大空場供兒童遊戲。

(五)土地肥瘠、潮、乾、或其他狀況。

(六)有無農場、牧場、園藝場、工廠、或其他設備。

(七)有無防火設備。

(八)棄物處理設備。

(九)其他。

五、兒童概況

1. 入院兒童類別(計分難童，因家貧由保甲長送入，市井遊

送入院、警察押送入院、自請入院、其他、總計等項，每項之男女及總數均須列入)。

註：難童一項可分搶救及自請入院兩類。警察押送入院一項包括小偷、乞丐、流浪等。自請入院一項包括家貧、任屬、棄兒等等。

2. 兒童概況

(一)性別年齡分配(將各年齡之男女人數分別列表統計)

(二)籍貫

(三)宗教

(四)兒童入院時間(最多者若干)

(五)入院前有無調查

(六)每午收容人數

(七)每午出院人數

(八)其他概況

六、兒童教育狀況

1. 共分若干年級

2. 每日上課時間

3. 每日自修時間

4. 教員(身任、兼任、資格)

5. 所用課本

6. 每人有若干書籍、文具、紙張

7. 職業教育

8. 補習教育(注意超齡兒童)

9. 每個兒童最低受限度須教育時期(幾歲至幾歲)

是否受酬

是否受酬

10 歷... 步次

11 關於教育之特殊問題

七、兒童保育狀況

1. 衣服

- (一) 兒童衣服種類及質料(可分單衣、單褲、夾衣、褲、棉衣褲、棉袍、單袍、童裝、交衣、工褲, 其他等項。各項之件數及質料均請詳細列明)
- (二) 全體兒童服裝尺寸是否一致?
- (三) 全體兒童服裝顏色是否一致?
- (四) 兒童服裝縫製者: 保姆: 兒童私人或家屬包工: 機關內設專門縫製處: 捐贈: 改製: 其他
- (五) 兒童家屬是否仍供給兒童服裝
- (六) 每年添置衣服種類、件數
- (七) 破舊衣服用途(修補、大改小、作鞋底、其他)
- (八) 衣服拆洗次數(棉夾衣每年換季拆洗情形)
- (九) 棉夾衣曬晒次數
- (十) 衣服保存方法(集中管理或兒童各人自己負責)
- (十一) 兒童鞋襪種類及件數
- (十二) 兒童鞋襪縫製者: 保姆: 兒童本人: 家屬供給: 購買: 機關內有專人製造捐贈: 其他
- (十三) 每年添置鞋襪種類數量
- (十四) 兒童家屬是否供給鞋襪
- (十五) 鞋襪保存方法(曝曬、修補、管理狀況)

2. 飲食

- (十六) 與服裝有關之特殊狀況, 困難、及問題
- (一) 一日幾餐
- (二) 每餐食物類別(舉一週或一月詳記兒童食物種類數量, 包括米、麵、菜、肉、油、作料等)
- (三) 每餐食量如何(米飯幾碗? 菜若干?)
- (四) 兒童家屬可否送食物
- (五) 年節週期牙祭次數(即肉食或優豐菜餚)
- (六) 兒童有無水果、糖菓、零食?
- (七) 飯廳內容(大小、桌椅、用具)
- (八) 進食方式: 幾人一桌: 各人是否自有碗碟、小碟: 公筷: 共食菜或分食菜: 其他進食情形
- (九) 採購伙食者: 兒童輪流負責: 由職員負責: 機關集中購買: 由職員及兒童共同負責: 由廚師工役負責: 包伙: 其他
- (十) 烹飪: (所注意各項同上)
- (十一) 設計: (所注意各項同上)
- (十二) 監廚: (所注意各項同上)
- (十三) 廚房內容(設備、垃圾處理、防蠅設備、光線等)
- (十四) 食物保存方法(如有剩剩食物, 如何保存)
- (十五) 飲食費用分配狀況: (每月狀況最好能有一定用費, 柴、炭、米、菜蔬、肉、油鹽、醬油、糖、其他作料等應詳細列明各項之數量, 使用兒童人數, 費用與百分比等亦應詳列。)

(十六) 兒童每日飲水次數：……水源：……每人每日含有

飲水杯：……折法是：……水：……飲水器及

地點：……兒童有無飲水及水之習慣

(十七) 其他與飲食有關之特殊狀況、困難及問題

3. 起居 (附起居日程表)

(一) 住室內容：……光線：……空氣：……大小：……用具

(二) 每室幾人：……共若干間

(三) 每室幾床 床的形式 (雙架、大鋪或單人床)

(四) 每床幾人

(五) 兒童分室條件 依年齡大小 依年級 或其他

(六) 兒童寢室與保育員寢室距離

(七) 兒童寢室用具 (應分別為：褥、床單、蚊帳、枕席、其他各項。每項中每兒童應有之數量、質料、顏色等並應詳為註明)

(八) 用具保管方式

1. 被褥拆洗曬次數：……何人負責 (由兒童自理，由機關集中拆洗或其他)

2. 用具保管 (由機關集中管理，或由兒童自理)

(九) 用具添置 (若干時期添置一次)

(十) 每年每兒童用具費

(十一) 兒童每日起床時間

(十二) 兒童每晚入睡時間

(十三) 中午休息時間

(十四) 兒童除寢室及課室外有無起居休息遊樂所 (註明戶內外)

4. 健康衛生

(十五) 其他與起居有關之特殊狀況、問題及困難

(一) 洗盥

1. 洗盥室：……內容：……設備

2. 兒童洗面用具 (應分臉盆、毛巾、牙刷、肥皂、其他等項。各項中之每兒童應有數、每年添數及來源等亦應分別列明)

註：來源係指兒童家屬供給 機關分發 兒童自製或捐贈而來

3. 兒童每日洗面次數

4. 有無保育員指導盥洗

(二) 沐浴

1. 浴室狀況：……用具 (淋浴、盆浴、水源、熱水或冷水)

2. 兒童每月沐浴次數

3. 沐浴用具 (浴巾、肥皂、分用或共用)

(三) 健康保護

1. 收容時有無健康檢查：……何人負責

2. 收容後週期檢查：……半年一次：……一年一次：……負責者

3. 每月每兒童有無身長、體重、測量：……負責者

4. 有無缺點矯正

5. 有無注射預防：……時間：……負責者

6. 兒童有無健康檢查記錄：……負責者

7. 健康教育

(1) 體育設備及訓練 (2) 實施內容
及時間……負責者

(四) 疾病衛生

1. 疾病隔離室……設備……地點……四週
環境

2. 診療……設備

3. 醫師

4. 護士

5. 有無疾病記錄

6. 兒童普通患病種類 (註明一年內或一月
內所有現象)

7. 疾病治療情形……中醫、西醫……偏方
……聽其自便

……聽其自便

8. 有殘疾兒童數目……原因……保護方式

(送入殘廢醫院或聽其留院)

2. 有心臟肺病或貧血兒童數目……費用

1. 自創時來兒童死亡……原因

1. 其他疾病情形

(五) 其他衛生狀況

1. 廁所……地點……設備……糞便處理方法

2. 垃圾……處理方法

3. 供水裝置

(六) 其他以衛生健康有關之狀況、問題及困難

八、訓育

1. 兒童有無個別記錄

2. 兒童有無智力測驗

3. 收容時對行為有問題之兒童有無鑑別及特殊注意

4. 曾為流氓兇小偷者若干?

5. 訓育方法

(一) 每日訓話次數 升旗 降旗 早晚訓話

(二) 自無家訓

(三) 懲罰方式

(四) 兒童常見的行為問題

(五) 自無宗教訓練

6. 兒童與家庭之關係

(一) 可否探視親屬 次數 (每年、每月、每週)

(二) 親屬來訪問時間

7. 兒童與社會接觸機會

(一) 自無與機關外兒童或成人交往及認識機會

(二) 自無在機關內自由時客機會

(三) 兒童可否出外購買物品

8. 兒童有無用錢記錄機會

9. 兒童遊戲狀況

(一) 自無童子軍組織

(二) 有何項團體生活 遊藝會 讀書會 談話會 唱
歌 舞蹈 遊戲

(三) 引導團體活動者為誰?

(四) 兒童遊戲方式 自由活動 時間 團體遊戲時
間

(五) 戶外戶內遊戲設備

(六) 兒童最愛好之遊戲 (有無自發明之遊戲玩具)

- 10 兒童有無旅行及參觀機會
- 11 兒童是否參加設計每日生活程序及討論問題
- 12 兩性問題
- 13 開院以來潛逃之兒童若干？原因
- 14 訓育員與兒童之關係
- 15 其他與訓育有關之問題（如係採用小家庭制，須詳細述明其辦法及其一切狀況）

九、兒童出路

1. 歷年來兒童出路狀況（可分學徒、升學、就業、留院服務、出嫁、回家、被人領養、其他等項。每項之人數及百分比等應詳為註明）
2. 出院條件（註明出院年齡）

- (一) 親屬接回
- (二) 已屆出院年齡
- (三) 學業完成
- (四) 女子由院方擇配（擇配方式）

殘疾兒童福利

一 殘疾兒童詮釋

殘疾兒童是指著體質或體型方面有缺憾的兒童。凡兒童有下列各種情形之一的，就屬於殘疾兒童的範圍：聾盲，聲啞，聽覺遲鈍，體弱殘疾如肢傷、軟骨、斷肢、口吃或言語艱困、癆病、心臟病等。這些情形只有少數是先天的，多數是由後天殘疾發展的。

- (五) 因行為不良被逐出院
 - (六) 其他
3. 有無被人領養 領養條件 歷年被領養之人數
 4. 出院前有無對每個兒童考察（考察兒童健康、性向、愛好特殊技能等）
 5. 有無就業指導？
 6. 出院後兒童常發生之問題
 7. 出院後兒童與機關之關係
 8. 有無專人負責兒童出院後之安置
 9. 其他與兒童出路有關之問題

- 十、記錄（種類、內容、格式等等）
- 十一、其他有關之事實
- 十二、批評

附註——凡對本大綱有批評及意見者，請逕函「成都陝西街燕京大學社會系」函啟人。極所歡迎！

高君哲

而來。每種情形的程度不同，原因各異。前三項屬於視覺和聽覺的有已規定的測驗的標準，可以鑑別是否屬於殘疾，以及殘疾的程度。至於體型殘缺，口吃等則視其是否對於正常發展與適應發生障礙。至於勞病尤其是骨勞與心臟病則可由醫師診斷是否發生殘疾的情形。所以兒童殘疾的情形可以是長期的，也可以是短期的。總之凡兒童有體質方面的缺憾，以致於不能與正常兒童同樣

地得到家庭、學校、社會三方面，普通教育的利益。因為人格的發展與社會適應上均發生困難的，就是此項兒童。至於低能則屬於心質缺憾的範圍。不在此項兒童之列。再則此項兒童年齡的範圍則因時因地而異，要看各時代國家社會對於這個問題的態度與關切的程度為轉移。美國立法早已將此項兒童的年齡提高到十一歲，這雖說凡是年齡在十一歲以下而有殘疾的情形，就可以享受殘疾兒童立法的保障與權利。

二 殘疾兒童福利的設施

殘疾兒童福利的設施從積極的和消極的兩方面來說，則有預防的和保護的。從教育上來說，就有保育的設施、醫療的設施、教育的設施。從保障和救濟方面來說，又有殘疾兒童的立法，及其基金會的設立。社會工作人員的任務，則在於應用社會調查和社會工作的技術去搜尋此項的兒童，調查各社區此項兒童的數目，研究他們的問題和需要。指導和立法使此項兒童能享受到為他們所設立的保障、養護和特殊的權利！更促進社會去設立或改進殘疾兒童的事業，又設立研究的機關，研究其原因和預防的方法，藉以儘量預防，減輕他的情形。社會工作以創造、配合、聯繫為主要的任務。一方面研究個別的問題與需要，一方面明瞭社會的設置，加以調整、配合、聯繫、或提倡設立各種組織，以補不足。社會工作在殘疾兒童福利中的地位，亦復如是。殘疾雖然是以體質、體型的殘疾為對象以別於心質的殘缺，但殘疾的情形本身對於患者及其週遭便成為心理的因素，影響於其人格的型或與社會的適應。所以在此項福利事業中個別的指導，心理衛生的注意，社會態度的轉移，都占了極重要的地位。再則此項兒童的技能訓練，職業指導與安置從個人與社會的觀點來看都是一個重

要的問題。總起來說此項福利的設施，有三主要的方面，醫療的、教育的與訓練的、社會工作的。這三方面的設施必需取得極密切的聯繫，互相為用，才能奏最大的功效。做聯繫的工作是社會工作人員的任務之一。在此我們也應該提到的就是：無論那一種事業欲求發展，必需要堅強的組織，專門的研究，人才的訓練。所以此項福利事業，需有地方的，中央的公私組織，並且也要參加實際的組織。如是則實施的推行，專門的研究，人才的訓練，就都可以漸行發展。

三 殘疾兒童的心理狀態

殘疾是一些特殊的情況。這些情況與兒童的人格發生極密切的關係。殘疾的情形依其種類不同，程度的殊異對於兒童發生生活適應的困難，被人的歧視，自卑心理的產生，有的兒童因此一生不幸，也有的兒童能夠克服困難，發展偉大的人格，正因為他的處境較別人的困難，發展了奮鬥的精神，正因為他身上有顯著的弱點，他發展了特殊的才能以補償此弱點，歷史上不乏偉大的人而有此情況，並且我們若分析他的生活背景，他的殘疾情況都是使他成為偉大的原因之一。比方一個跛子，他行路艱難，當然不適應進行或跑步競賽，這實際的困難，有的兒童因此十分沮喪悶悶不樂而有自卑之感，感覺已不如人，即使不需要體力的事，到他面前，他也畏縮不前，不去努力；另有些兒童同他一樣，有的自己跑步不如人，却以數學來取勝於人，得到許多滿足，並無不如人之感。所以一個殘疾兒童除了殘疾的情形所生的困難之外，他對於自己本身困難的態度頗為重要。同時他的週圍的人，即一般社會對他的態度也很重要，可以影響他的態度的形成，又可以加增或減少他的適應的

困難。殘疾兒童福利工作的目標在於，提高社會適應的程度，一方面增加個人的幸福，一方面使社會得稱個人最高的效用與貢獻，換一句說，這工作是要常助殘疾兒童在社會中克服他們的困難，解決他們的特殊需要，却不為他們另外創造一個宇宙，而使他們適應現實的社會。

四 殘疾的醫療與矯正

凡屬殘疾的兒童應儘速請醫師加以仔細的檢查和診斷，然後才知道是否可以用近代科學的方法加以治療或減輕殘疾的情形；是否可以用藥物及手術治療；是否可以用借電光的治療，按摩的技術以活動其肌肉，並是否可利用醫學上的器械來增加殘疾者適應的能力，如眼鏡、耳機、假肢體和拐杖等。凡科學技術所能為助的均當極力設置。只要看我們的友邦美國對於殘疾兒童福利的設施，就可以給我們良好的借鑑。他們有治療此疾各種專家，有屬於眼、耳、鼻、喉科的，有屬於外科或骨科的，有屬於內科的，又應用各種檢驗與治療的工具。即以體型殘缺一項來說；有透視的檢察、手術的治療、X光的治療、紫外線的治療、烤雷埃摩的治療、溫泉的治療、作業的治療、娛樂的治療等，再加以石膏、拐杖、假肢體的裝配。對體型殘缺兒童服務的人才，除醫師、護士、技師之外，又有營養專家，社會工作人員，精神治療專家，作業治療專家等。真是聲光化電、物質精神、生理、心理、社會、面面都顧到，真可說是巧奪天工，人力何嘗不能補足天然的缺憾呢？只看我國目前的程度如何？

五 殘疾兒童的教育設施

殘疾兒童既屬國民分子，自應與其他兒童一樣地要受基本教

育，但其殘疾的情形，常阻礙他們與其他兒童共同受教，所以需有特殊的設置在可能範圍內儘量在國民學校中設特別班，不另設收容院或學校。其原因有三：（一）凡殘疾情形不需長期隔離而過渡關生活的，仍希望他們在家更佳。（二）凡殘疾情形不妨礙他們與一般兒童往來的，仍希望他們過普通國民學校生活，與一般兒童混合在一齊。（三）則在國民學校中加特殊班，較比另設學校或機關既易辦而又可節省經費，易於普及而更需。

特別班的設立在教學與設備上均應顧到殘疾兒童的需要，如跛子所說的班，應該在第一層，在近代化的城市中則應由教育行政機關設專事，每日有一定的路程，接送各的家兒童。如視覺聽覺有困難的兒童，則用特大的字，加強的音，有時是個別的指導，注意課間的休息與運動。為他啞，醫育則需特別的工具與教學法。如殘疾情形，較嚴重的，則需另設學校與機關來負責教養的責任，如因一時所設的機關不能容納一切需要機關教養的，則應該訪問護士，訪問教師及訪問作業治療員，分區住各家教導兒童。

六 職業訓練與按置

除了國民教育之外，對於殘疾兒童應特別注意他們的職業訓練和職業按置。使他們對於社會有所貢獻，而個人的生活得到解決，並且有了工作，生活就有了目的，不致無所事事。此種職業訓練的設置，有的由政府舉辦，有的由私人機關舉辦，聘請專家對殘疾兒童作各種訓練。這一種職業訓練的設置，常與作業治療的設置合在一起；作業治療的目的重治療，職業訓練的目的，注重應社會的需要藉以謀生。兩者的目的雖不同，但其方法與步驟有許多地方很相似，故可用全一的設置。茲舉紐約殘疾所的作

業治療與職業訓練的實例，以供參考。

凡已受過國民教育的兒童或成人應受職業訓練者可自往該所報名，或經公私機關或個人的介紹前往該所報告。報名後先由該所醫師研究他的殘疾的情形，未受損傷的動作及訓練應的動作即着手派往工場中，依其需要從事作業治療。工場中有木工、皮工、銀器工、印刷工、裝訂工、縫紉工、綢花工、綢工和繪製圖案及商業廣告。有的工作發展大肌肉，有的發展小肌肉，有的需要手腦並用，或眼耳並用。經過相當的治療的時期，再由專家研究他的動作與發展的情形，然後送往心理測驗室，測驗他的智力指數，測驗他的能力與興趣。然後再由醫師，作業治療專家，心理學家共同會商各種訓練最適合於這一個個人，同時還要顧到社會上的需要、工作的機會與待遇。有時一個殘疾的人可以得兩三種的訓練。

這個機關亦有按置職業的部門，專事聯絡社會上各科生產機關及工廠等，倘他們聘僱雖有殘疾，但受過良好的訓練的工人，如此對他們工廠既無損處，對國家、社會及殘疾的個人都幫了很大的忙。既將疾病的個人作適當的按置後，還要常常去訪問他，解決他的困難，給以鼓勵，使他們努力工作。這種職業指導與接置的工作應用社會個案工作法。一面指導殘疾的個人，一面轉移社會的態度，使他們樂於聘用殘疾的個人，至少肯給他們一試驗的機會，在美國殘疾工作頗著成效。

七 殘疾兒童的保障

殘疾兒童因為體質或體型上缺憾，特別需要保障。國家為了國民的幸福或社會的福利都應該給以特殊的保障。再以美國來作一個具體的例證。在美國中央和地方政府經費中均劃出一定

的百分數，為殘疾福利事業之用。社會安全法中此項福利的經費比任何其他經費為高。各州各縣也由法定按一定比例數的經費為保障殘疾兒童之用。凡此項情形可向社會行政機關申請，經過社會個案工作人員的調查，即按立法所定，每月發給津貼金及其他其他的權利，如醫療的、教育的、職業訓練的及其他。例如一個兒童如有需要時，可由政府出資，由社會行政機關派一個領路的人，領他去上課，去治病。或有一個此項的幼童，又出外工作，母病倒不能照料他，可由政府出資，由社會行政機關派一個保母，到他的家裏去照顧他。中央與地方府對於其個人應盡保障的責任，私人則可多捐資興辦種種治療，研究與預防的工作。

八 推行殘疾兒童教養的事業

我國注意此項兒童教養的機會很少。除了幾個教會所辦的盲聾啞學校之外，肢體殘缺教養所真可以說絕無僅有的了，只知道收容而不知教養與訓練。一般殘疾兒童教養的責任，應由家庭負擔。這個對於家庭是一個重的擔子頗難顧慮到人的與社會的福利，所以此事應由國家社會來辦理。我們如欲推行殘疾福利，改變社會的態度，使他們知道殘疾的個人是可以受教的，可以有所貢獻於社會，有許多偉大的人物，是有殘疾的，那些殘疾的情形，不但不能限制他的發展，並且會產生補償的行為，使他益加奮發，現代最大的政治家之一，羅斯福總統就是一個有肢體殘缺的人。個人的意志和社會的力量合起來可以克服自然所給與人類的困難。我們對於殘疾的兒童不必投以憐憫歧視的眼光，却要扶助他，教育他，訓練他，使他能克服種種的困難。我們工作的步驟如下：（一）改變錯誤的社會態度而建立對於是項兒童正確的社會的態度。（二）調查全國是項兒童的數目與種類（三）設殘

疾兒童保護法。(四)由國庫中及地方行政經費中撥一定的數目來辦理殘疾兒童福利工作。(五)由教育行政規定殘疾兒童的教養方式。(六)由社會行政及私立的社會工作機關從事實施殘疾兒童福利事業。(七)訓練殘疾兒童福利人才。(八)設立殘疾兒童實驗及示範的班校院等。(九)設立殘疾兒童福利研究的機構。(十)派遣專家赴國外考察及研究歐美各國殘疾兒童福利事業以資借鑑。以上十端須由政府與人民下最大的決心，共同努力，方

能舉辦，凡私人團體欲從小處着手亦可先行舉辦一個地方的小規模的實驗或示範的殘疾兒童福利的設施，以為將來推廣的準備。

我們紀念兒童節，應着眼於兒童的問題而謀解除他們的痛苦，使個個兒童都能得到發展的機會。今年勝利在望，我們一面慶祝兒童節，一面必然要想到建樹兒童福利事業，讓我們不要忘了兒童的福利！

保育班活動日程表

Melica 著 唐現之譯

學校附屬的保育班，其活動日程因其環境的不同，各校所訂的，很有差異。譬如說，園地、遊戲場所、音樂室，每每是大家共用的。那麼，其活動的安排，就非遷就其他班級不可。我們知道保育班的休息和活動，對於兒童的健康和快樂，是十分重要的。擬定活動日程的時候，必須於這兩種活動的平衡加以仔細的考慮，其不容易可想而知了。

如果要養成一些良好的習慣，對於進餐、睡眠、入廁等項活動，每日必須在一定的時間內舉行那是頗為重要的。可是我們如果留心觀察這些活動，就知道其需要的時間因其每日的情形不同，而不能強為劃一的。

由兩歲到五歲的兒童，其活動日程如下：

一、各種遊戲的機會

(1) 求知遊戲

兒童在他的環境中，玩弄各種物件，以發現牠們種種的屬性，便是他求知的方法。

「材料」：木頭、布片、紙和黑板、粉筆、繪具、臘筆、水沙、其他零碎碎的材料。最初，當憑兒童的興趣，任他們自由地玩弄牠們。

(2) 復習的遊戲

兒童當思考力發展的時候，他需要知道每一件事物活動的「所以然」。他了解這些事物的方法，是在遊戲中復活他所有的經驗。

藉替小娃娃洗澡的遊戲，他會理解到，他自己的洗澡滿的是清潔。兒童扮作父或母，乃是領會父母的辛勞的途徑。他過去或許給某種動物所驚嚇過，給他玩耍假動物，可以了解他那種經驗，而克服那種怕懼。

用畫具和粉筆，可以把他的經驗用像徵的方法畫出來。

「材料」：水、沙、紙、畫具、粉筆、粘土、玩偶的洗澡、穿衣、洗衣、睡眠、開店以及諸如此類的材料，又如虛梗、軟木、蓋蓋(chids)、線索、各式各樣的盒子。

要是可能的話，上述兩種遊戲，最好是放在早上第一節，以便教師在兒童到校之前，有一個佈置教室的機會。教室的佈置，須得新鮮奪目，雅潔動人。更重要的，還是在每天早晨把各種材料放在原來所放的位置，以便兒童們要什麼東西的時候，就到什麼地方去找，如此，可以培養他們獨立的自信的精神。

(3) 發展智慧的游戏

玩耍玩具，以期發展左列各種德性與智能：

1. 訓練兒童多所創造，少所破壞。
2. 訓練兒童使其熟於肌肉控制。
3. 幫助兒童認識各種顏色。
4. 幫助兒童認識各種物體的大小長短、厚薄、輕重。
5. 幫助兒童認識各種物體的形狀。

『玩具』：木塊、木著、檯床、階級木、連板、編板、七巧板、六面畫、營造積木等等。

最好特定一個時間玩這些東西，以便教師在旁照顧，不可讓兒童丟掉一件。同時還要訓練兒童去愛護他們，責責他們。要訓練他們玩完第一套，才完玩第二套，不可半途而廢。當玩完之後，要把所有的玩具放下，不可帶走。

(4) 園地遊戲

須讓兒童們在園地上對於各種東西自由探試，如果可能，讓他們自己有一塊小小的園地，去照料。因為這樣，可以使他們對自然的奇異得到一些了解。

在園地上，玩弄玩具，可以幫助他們的肌肉發展。可以幫助他們發展自信、勇敢、冒險、各種進取的精神，幫助他們發展社交活動。

『玩具與器械』：鐵環、球、繩、小貨車、木馬、獨輪手

車、攀登、箱子、平台、滑梯、吊繩、秋千、沙坑。

『園藝工具』：水桶、鏟子、鍬形鋤、掛耙。

二、欣賞音樂的機會

凡天真爛漫的本性，可以鼓勵的。尤其是音樂方面的。譬如開音樂而跳舞，唱簡單的歌曲，坐着靜聽音樂。

三、言語發表的機會

凡是兒童想講話的時候，便當鼓勵他們講話。如在玩耍、探試、發明、連連的時候，都有許多話要講。有時，在早晨應讓兒童們聚在一塊兒歌唱。這種『早晨』，是一個誘導兒童自然說話和發展自信心的良好機會。新衣的欣賞，生日的祝賀，每日偶發的事件等等都是談論的資料。

自由談話又可由各種模型的陳列引起。所謂模型，如農田、市街、房屋模型等。又可由牆上的畫、畫冊、故事等等所誘發。教師可以藉參與他們的談話幫助他們練習語言，使之清楚而流暢。

兒歌、丁當歌、和遊戲的模仿，都可以給語言的訓練以良好的機會，尤其是對於那些不大說話的兒童，可以刺激他們說話，並可以使他們說得比較大聲。

四、學習社交習慣的機會

(1) 有禮貌

使兒童學到必要時，會向人說「請」和「謝謝你」，學到隨時隨地幫助他人。

(2) 守秩序

使他知道有一個放東西的地方，並且要使他必須記得，如果要使他們的班上成爲一個好地方，他們必須在弄弄玩具完畢之後，把玩具收起，落了東西要拾起來，自己的東西要放在指定的地

步保存。

他又必須學習行動要有秩序，有規矩，不可傷害他人，不可弄壞東西。

(3) 不自私

兒童或許有他心愛的玩具，每每使用他的全力以期獨霸，可是其他的兒童決不容許他們這樣幹的。因此，他學得分給旁人玩，和輪流來玩。他又可以藉其他方法學得不自私，如，當聽講故事的時候，不要踢地作聲，以妨礙人家的專心聽講。

由這種方面，他學會了去贊助團體的意思，並且因為如此，他享受了團體的益處，得到了安全之感，沒有人侵犯他。此外，要他深切地感覺到，他不能容許破壞東西，傷害他人，不能時時如自己的意思，要他做，要他如何便如何。這種種的美德是可以由他人於無形中感召而成的。

活動日程

八・三〇——九・〇〇到班，入廁。

九・〇〇——一〇・〇〇求知遊戲。

小孩們玩弄其環境中的各種東西，以便發現各種東西的屬性，這是他獲得知識的方法。

『材料』：木頭、布片、紙張、繪具、粉筆、黑板、土、水、沙、其他零碎東西。

(繼續)

復習遊戲

兒童於玩弄中復活他的經驗，以了解牠們。

『材料』：水、沙、紙、繪具、粉筆、玩偶、開底、洗濯、清潔、以及其他東西。

一〇・〇〇——一〇・三〇早會

唱歌、祈禱、祝賀生日

討論

早點

入廁

一〇・三〇——一二・〇〇

玩弄各種東西，使得兒童多所創造，少所破壞，使熟於其肌肉的控制。使認識各種顏色。使認識各種物體大小、長短、厚薄、輕重。使認識各種物體的形狀。

『材料』：木塊、木著、槌床、階級木、營造積木等等。

(繼續)

園地遊戲

玩弄各種玩具，幫助兒童身體的發展，幫助他養成勇敢、冒險、自信各種進取精神，發展其社會的活動。

『玩具和器械』：滑梯之類、林木、秋千、繩索、盒子、平台、沙坑、鐵環、球、以及推拉的玩具。

(繼續)

園藝

藉以料理他們自己的園地，兒童們可以了解一些自然界的奇異現象。

『材料』：水桶、鋤、鏟、耙。

(繼續)

音樂

兒童藉此機會可以發展他欣賞音樂的天性。

(繼續)

午膳

一・〇〇——二・三〇午睡

(繼續)

園地遊戲

(繼續)

故事

故事可以幫助兒童了解他自己的經驗，正如他藉玩弄玩具以重溫他們的經驗一般。所以他在故事中能復活他的經驗。兒童所能欣賞的故事，是於他日常活動，他的玩具，他的家庭，他所知道的動物，以及與他所能欣賞的

冒險經驗有關的。
（最後） 再會歌

本篇譯自英國伊文思書局出版的兒童教育（一九四四年八月出版）二十一卷第一期。

重慶區兒童福利機關參觀報告

徐允昭

社會部北碚兒童福利實驗區研究部同人為搜集兒童福利之優良事例及觀察兒童福利事業之實際情況，以供兒童福利實驗研究之參攷起見，特發起赴渝參觀，各兒童福利機關，當經簽請區主任核准於本月十五日中國兒童福利協會在重慶舉行成立大會時期起程，同時出席中國兒童福利協會成立大會。

在出發之前本部同人曾數度會議，對於參觀地點的選擇，日理的編排，以及各人工作的分配，均有周密之商討，參觀時大多照預定計劃進行，茲將此行之經過及各人所任之工作，分述於次：

一、參觀日程：

十二月十四日（星期四）下午由北碚乘輪赴渝

十五日（星期五）上午至兩路口社交會堂出席「中國兒童福利協會成立大會」；下午參觀「中央團部日間託兒所

及勝利託兒所」

（十六日（星期六）上午乘車赴土橋參觀「社會部實驗救濟院」，下午回重慶

十七日（星期日）整理參觀資料舉行工作檢討

十八日（星期一）上午乘車至歌樂山參觀「社會部重慶第二

育幼院」，「社會部重慶育嬰院」及「中國兒童福利協會第一保育院」，下午至青木關

十九日（星期二）參觀青木關實驗幼稚園，下午回北

二、工作分配：本部同人除一般觀察外，規定：

1. 關於行政設施方面，由葛惟楨使友蘭二先生負責

2. 關於保健工作方面，由葛雪因吳錦春二先生負責

3. 關於教導活動方面，由葛運香徐允昭二先生負責

返區以後，關於參觀報告之編寫，復議定採分工合作辦法，每人認定一單位起稿，收集各人所記之事實或意見完成一系統之寫作，然後交由部主任彙編成全稿，並將參觀各機關所得資料分別報告於次按此行為期極短在各機關參觀時間殊為匆促承各機關接待人，或其主管當局殷勤招待，詳細指示，惟所得資料均係當時同人目擊與接待人報告之實錄難免不有見聞錯誤之處幸讀者諒之。

甲、中央團部日間託兒所

二、行政設施：

該所由中央團部創辦，分總服務隊二股，各股設股長一人，

每月經費三萬餘元，均由中央團部撥付，全所可容兒童五十人，現有兒童四十三名，分三組，一是嬰兒組計有六個月至一歲半的兒童八名，二是幼兒組計有一歲半至三歲的兒童十五人，三是幼稚園組計有三歲至五歲的兒童二十人。

房屋有修造、會客、辦公、主任、盥洗、廁所、工友、廚房、衛生、儲藏等室各一間，兒童寢室、遊戲室、職員寢室各二間，各室窗戶，均裝有紗窗及窗簾，全部房舍均為三合土地，平坦光淨，整潔整齊而無其缺點。

設備方面，戶外置有沙箱二、秋千架二、滑梯一、搖船一、搖板一、鞦韆架一、草亭一；室內有積木、小火車、飛機、洋娃娃坐椅等，并有風琴書架以及收藏玩具的矮櫃等；牆上張貼的畫均均能適合兒童的程度與欣賞能力；盥洗用具每人一份。而盆均漆有號碼。手巾均掛在木釘上，其旁標有圖畫、號數及姓名三種符號，以便兒童識別自動取用。床為二層式沿室內四壁安置，兒童上下由漆母泡員，室內因設有火爐，空氣相當暖和，在大爐四周有木柵包圍着，可以避免兒童無意中觸火的危險。

二、保健工作

設有護士一人，兼任醫師一人，每週來所三次，經常健康工作均由護士辦理，藥品多由團部供給。

伙食每兒童每月糧食未六十五兩，菜費四百二十元，每日供給午餐二菜一湯，點心兩次，費用由團部負擔，每兒童每日五元，由團部派員負責管理，衣服自備，團部發給每人圍襟一條，其式樣頗可取，兒童可以自穿自脫。

三、教學活動

參觀時該所兒童午睡初醒，教導人員全體出動，一一為兒童穿衣着鞋，態度和藹可親，兒童亦愉快異常，起身以後，引彼等

至遊戲室自由活動，各取所喜之玩具玩耍，不但活潑可愛，而且秩序井然 (未完)

兒童福利消息

本年兒童節重慶區各項活動如次

一、中國兒童福利協會主辦之第一次學術座談會，於三月卅日下午二時假兩路口社會服務處舉行，討論「遺傳及環境對兒童發育的影響」，到潘光旦、歐陽壽、言心哲、陳達、吳定良、劉冠海、瞿菊庭、蔣肯昂、黃翠梅、謝徵孚、熊芷、章柳泉、劉宗武等七十餘人由潘光旦主席，座談會記錄於四四送中央日報副刊發表。

二、重慶市慰問戰區及抗屬兒童大會，四四上午九時在社交大會堂舉行，由谷部長正綱主持，到兒童及來賓等八百餘人，當場分贈慰勞品並由斌良劇社夏桂劇社及育才學校表演各項游藝。

三、四月四日下午二時重慶滄白紀念堂舉行兒童健康比賽，由谷部長主持，到比賽兒童一百名，每人均分送雞蛋并收奶粉一瓶及其他獎品多種。

四、北碚兒童福利實驗區主辦之兒童福利巡迴展覽，於四月四日上午九時在重慶兩路口社會服務處展覽二日後，擬在江津南岸北碚等地輪流展覽二週。

五、四月四日北碚方面由中華兒童教育社北碚管理局及北碚兒童福利實驗區聯合慶祝兒童節舉行健康比賽演習競賽及兒童運動表演等活動。

啟事 查本道章達善兩先生大作兒童玩具的今年紀念一文原刊本報登載因在渝配字未到移至下期持向章章二先生及兒童福利社道歉 人文印刷所謹啟

徵文簡約

- 一、本刊旨在研究推動兒童福利工作，歡迎從事兒童福利之研究者及工作者撰作稿件，舉凡理論開發、工作報告、研究心得及國外名著譯述介紹，均樂於刊載。
- 二、來稿請用稿紙或十行紙，繕寫清晰，加註標點，以減少排印之困難。
- 三、所附圖表，宜越少越好，因為戰時印刷條件所限，不易印出，每篇字數最好不超出五千以上。
- 四、譯述請註明原作名稱，若能將原文附寄，當負責奉還。
- 五、稿內有英文字時，請用正寫，以免錯誤。
- 六、來稿如須退還時當附足郵票。
- 七、本刊對於來稿有修改權。
- 八、來稿請註明真實姓名及通訊地址。
- 九、稿件經發表致酬後版權即為本刊所有。
- 十、稿費每千字三百至五百元，發表後即寄奉。
- 十一、來稿請掛號寄交四川北碚盧溝橋路一號「中國兒童福利協會出版組」

兒童福利月刊第一卷第三期

民國三十四年五月四日出版

編輯者

中國兒童福利協會出版組
馬 容

談

發行人

中國兒童福利協會
謝 徵

孚

發行處

四川省北碚盧溝橋路一號
中國兒童福利協會出版組

經售處

各 大 書 局

印刷者

四川北碚北溫泉公園
私立北泉圖書館印行
蜀人文印刷所

價目表

每期零售	六十元。
預定全年十期	五百元。
普通郵寄	不另收費。
掛號或航掛郵費	照加。
廣告費	全面壹萬元。